

Modell 17BS: Faltenbalgventil, Flachkegel mit Handrad

aus Edelstahl SS316 nach DIN 1.4408 / V4A (-10°C bis +400°C)

Type 17BS: Globe valve bellow seal, flat disc with handwheel

in Stainless Steel SS316 acc. to DIN 1.4408 / V4A (-10°C to +400°C)

DN15 – DN400 PN16, PN 25, PN40



17BS-SS316-15-400-PN16-40 – 22.09.2024

DN15 – DN100 PN16

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN16	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		16.0 bar	14.5 bar	13.4 bar	12.7 bar	11.8 bar	11.4 bar	10.9 bar	10.7 bar	10.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
3	Scheibe und Sitzfläche / Disc and seat surface	EN 10088-3 1.4404
4	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
5	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
6	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
7	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
8	Packung / Packing	Graphite
9	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
10	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
11	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
12	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
13	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
14	Sicherungsring / Circlip	65Mn
15	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
16	Kontermutter / Lock nut	1.0460

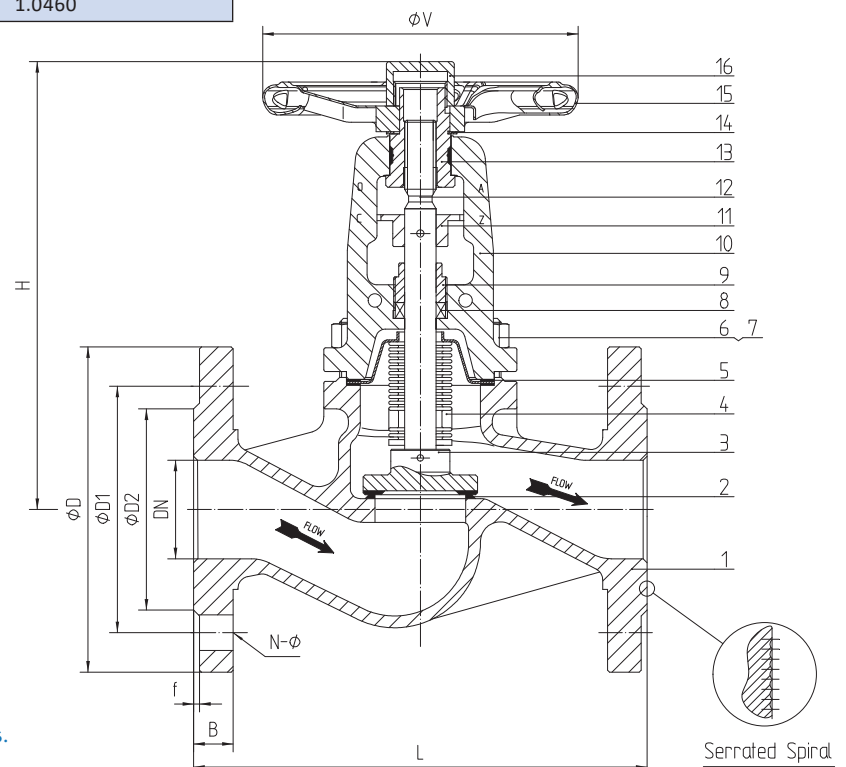
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
15	130	Ø95	Ø65	Ø45	16	2	4-Ø14	193	140
20	150	Ø105	Ø75	Ø58	18	2	4-Ø14	193	140
25	160	Ø115	Ø85	Ø68	18	2	4-Ø14	200	140
32	180	Ø140	Ø100	Ø78	18	2	4-Ø18	200	140
40	200	Ø150	Ø110	Ø88	18	3	4-Ø18	225	160
50	230	Ø165	Ø125	Ø102	20	3	4-Ø18	228	160
65	290	Ø185	Ø145	Ø122	18	3	4-Ø18	242	180
80	310	Ø200	Ø160	Ø138	20	3	8-Ø18	270	200
100	350	Ø220	Ø180	Ø158	20	3	8-Ø18	355	250



Technische Änderungen vorbehalten.

We reserve the right to make technical modifications.

DN125 – DN150 PN16

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN16	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		16.0 bar	14.5 bar	13.4 bar	12.7 bar	11.8 bar	11.4 bar	10.9 bar	10.7 bar	10.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

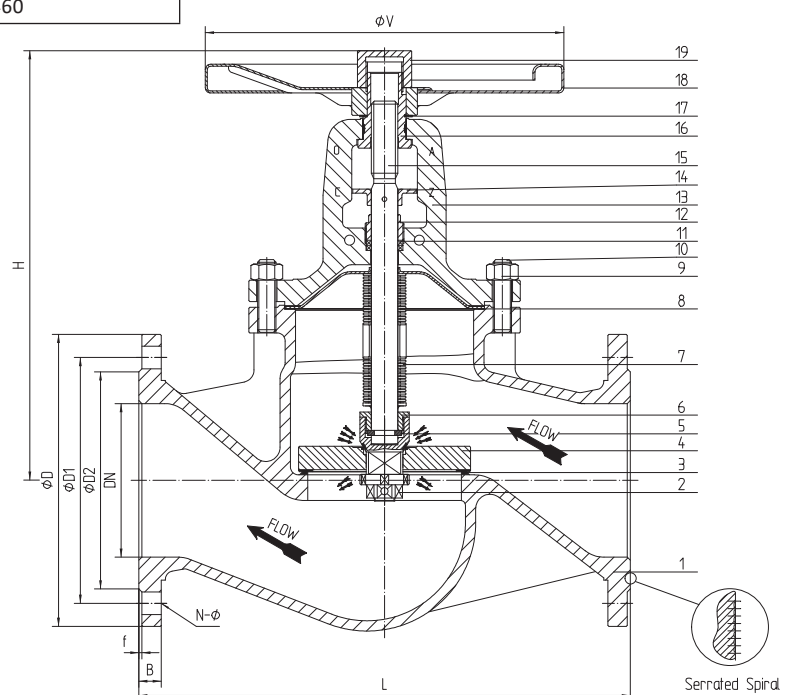
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
125	400	Ø250	Ø210	Ø188	22	3	8-Ø18	385	250
150	480	Ø285	Ø240	Ø212	22	3	8-Ø22	420	350



DN200 PN16

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN16	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		16.0 bar	14.5 bar	13.4 bar	12.7 bar	11.8 bar	11.4 bar	10.9 bar	10.7 bar	10.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

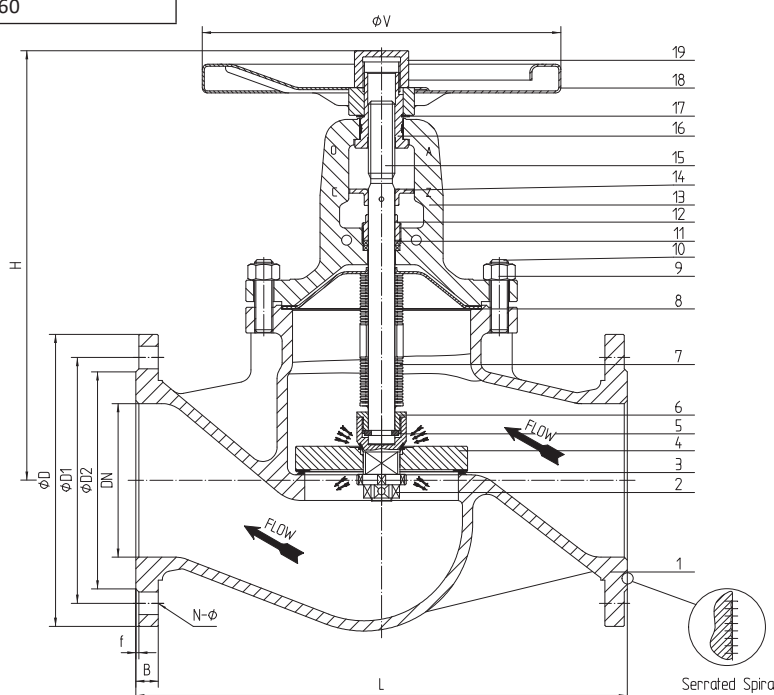
Technische Anforderungen / Technical Requirements

1. Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
2. Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
3. Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
4. Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
200	600	Ø340	Ø295	Ø268	24	3	12-Ø22	545	450



DN250 – DN400 PN16

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN16	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		16.0 bar	14.5 bar	13.4 bar	12.7 bar	11.8 bar	11.4 bar	10.9 bar	10.7 bar	10.5 bar

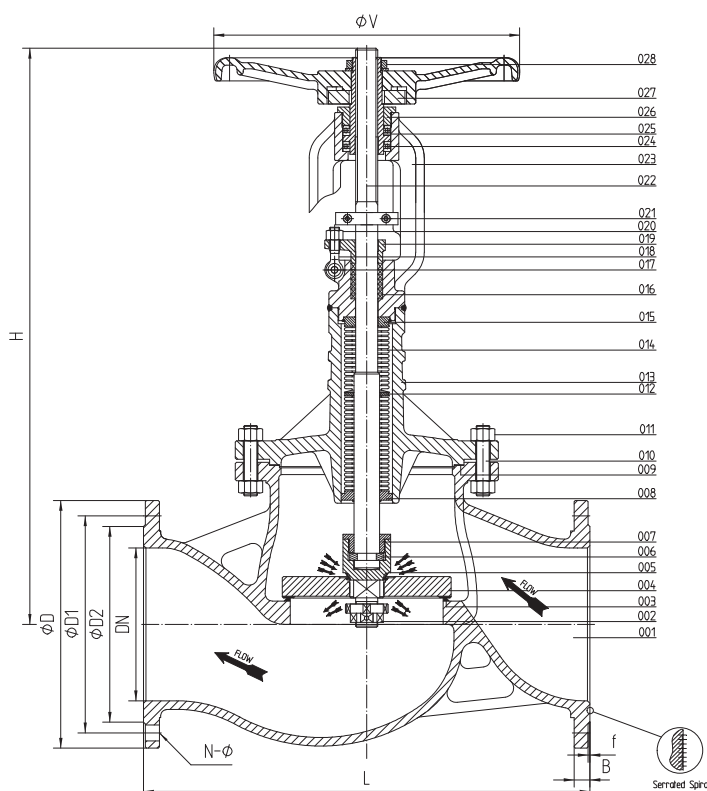
Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10213 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe / Disc	EN 10088-3 1.4404
5	Führungsscheibe / Guide disc	EN 10088-3 1.4404 + STL
6	Geteilter Haltering / Split ring	EN 10088-3 1.4404
7	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
8	Führungsplatte / Guide Plate	SS316L
9	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
12	Platte / Plate	SS316L
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Faltenbalg / Bellows	SS316L
15	Platte / Plate	SS316L
16	Packung / Packing	Flexible Graphite
17	Pin / Pin	SS301
18	Stopfbuchsen-schraube / Gland eye bolts	ASTM A193 B8M
19	Stopfbuchse / Gland	EN 10213 1.4308
20	Stopfbuchsenmutter / Gland nuts	ASTM A194 8M
21	Verdrehsicherung / Non-rot Device	EN 10088-3 1.4301
22	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
23	Bügelauflauf / Yoke	EN 10213 1.4408
24	Lager / Bearing	Legierter Stahl / Alloy Steel
25	Spindelmutter / Stem nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
26	Lagerdeckel / Bearing cap	Edelstahl / Stainless steel
27	Handhebel – Handrad / Impact handwheel	EN 1563 EN GJS 400-18
28	Kontermutter Handrad / Handwheel lock nut	Stahl / Steel

Technische Anforderungen / Technical Requirements

1. Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
2. Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
3. Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1 /
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
4. Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request



DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
250	730	Ø405	Ø355	Ø320	26	3	12-Ø26	988	500
300	850	Ø460	Ø410	Ø378	28	4	12-Ø26	1115	500
350	980	Ø520	Ø470	Ø438	30	4	16-Ø26	1370	600
400	1100	Ø580	Ø525	Ø490	32	4	16-Ø30	1420	600

DN15 – DN100 PN25

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN25	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		25.0 bar	22.7 bar	21.0 bar	19.8 bar	18.5 bar	17.8 bar	17.1 bar	16.8 bar	16.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
3	Scheibe und Sitzfläche / Disc and seat surface	EN 10088-3 1.4404
4	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
5	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
6	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
7	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
8	Packung / Packing	Graphite
9	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
10	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
11	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
12	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
13	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
14	Sicherungsring / Circlip	65Mn
15	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
16	Kontermutter / Lock nut	1.0460

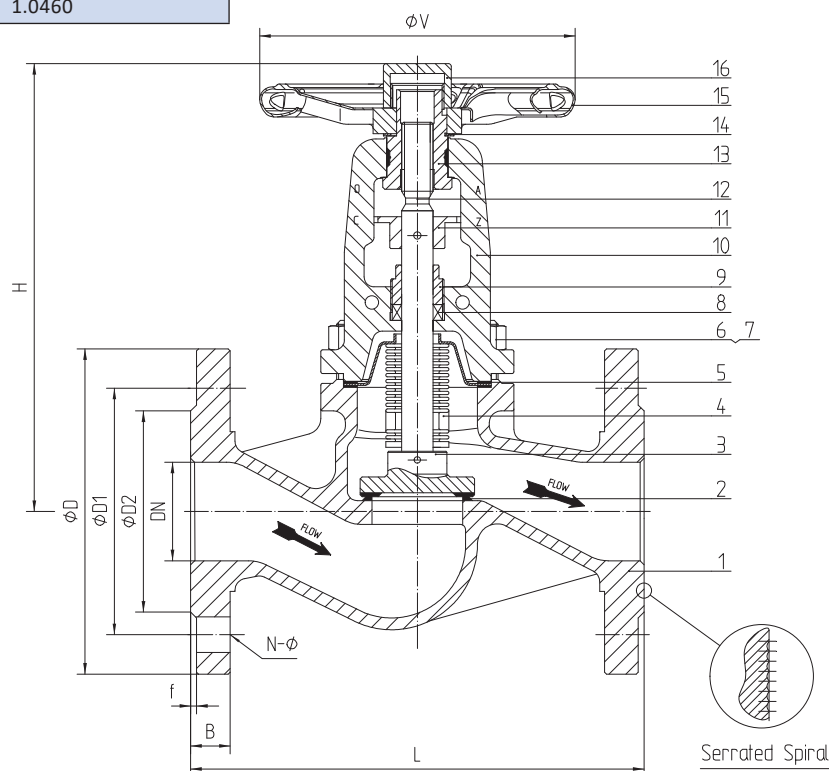
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
15	130	Ø95	Ø65	Ø45	16	2	4-Ø14	193	140
20	150	Ø105	Ø75	Ø58	18	2	4-Ø14	193	140
25	160	Ø115	Ø85	Ø68	18	2	4-Ø14	200	140
32	180	Ø140	Ø100	Ø78	18	2	4-Ø18	200	140
40	200	Ø150	Ø110	Ø88	18	3	4-Ø18	225	160
50	230	Ø165	Ø125	Ø102	20	3	4-Ø18	228	160
65	290	Ø185	Ø145	Ø122	22	3	8-Ø18	242	180
80	310	Ø200	Ø160	Ø138	24	3	8-Ø18	270	200
100	350	Ø235	Ø190	Ø162	24	3	8-Ø22	355	250



DN125 – DN150 PN25

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN25	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		25.0 bar	22.7 bar	21.0 bar	19.8 bar	18.5 bar	17.8 bar	17.1 bar	16.8 bar	16.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

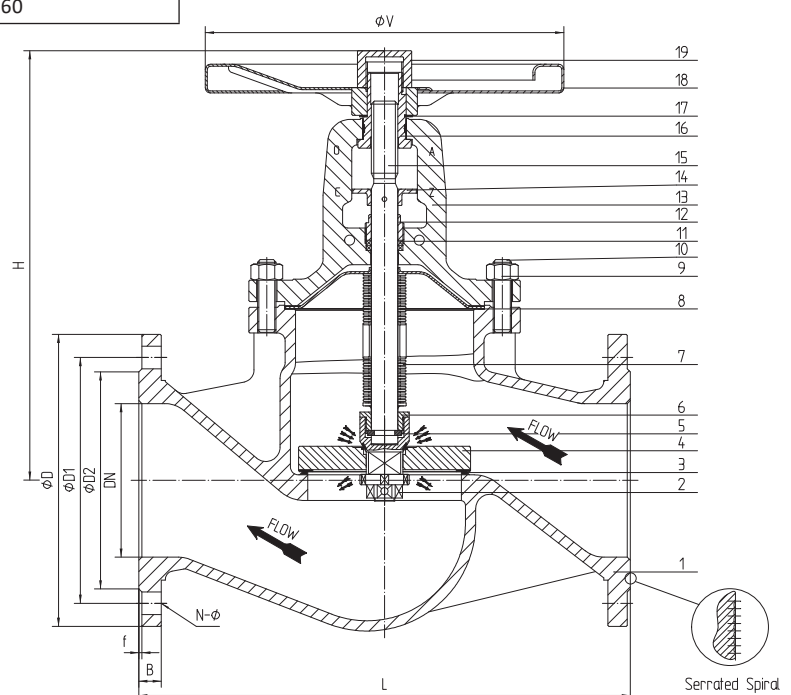
Technische Anforderungen / Technical Requirements

1. Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
2. Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
3. Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
4. Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
125	400	Ø270	Ø220	Ø188	26	3	8-Ø26	385	250
150	480	Ø300	Ø250	Ø218	28	3	8-Ø26	420	350



DN200 PN25

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN25	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		25.0 bar	22.7 bar	21.0 bar	19.8 bar	18.5 bar	17.8 bar	17.1 bar	16.8 bar	16.5 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

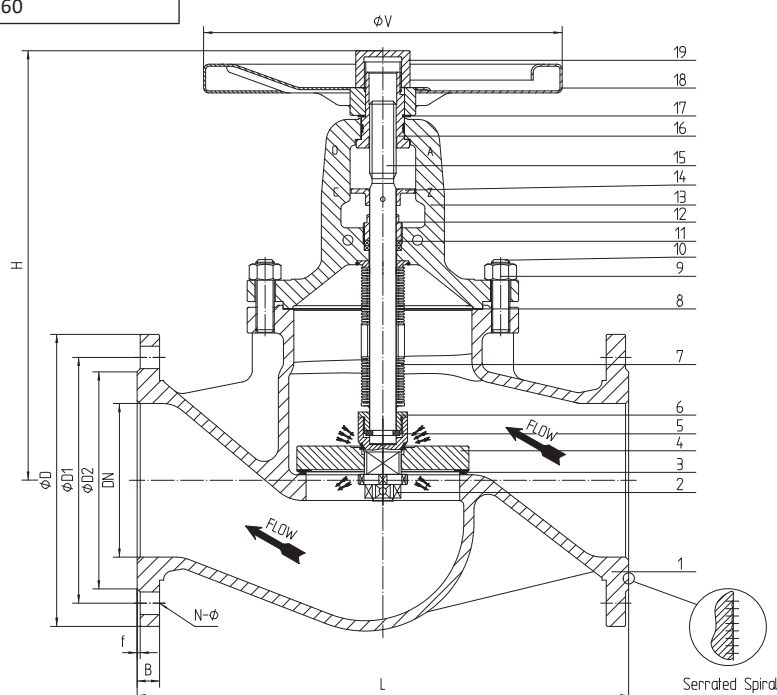
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
200	600	Ø360	Ø310	Ø278	30	3	12-Ø16	545	450



DN250 – DN400 PN25

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN25	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		25.0 bar	22.7 bar	21.0 bar	19.8 bar	18.5 bar	17.8 bar	17.1 bar	16.8 bar	16.5 bar

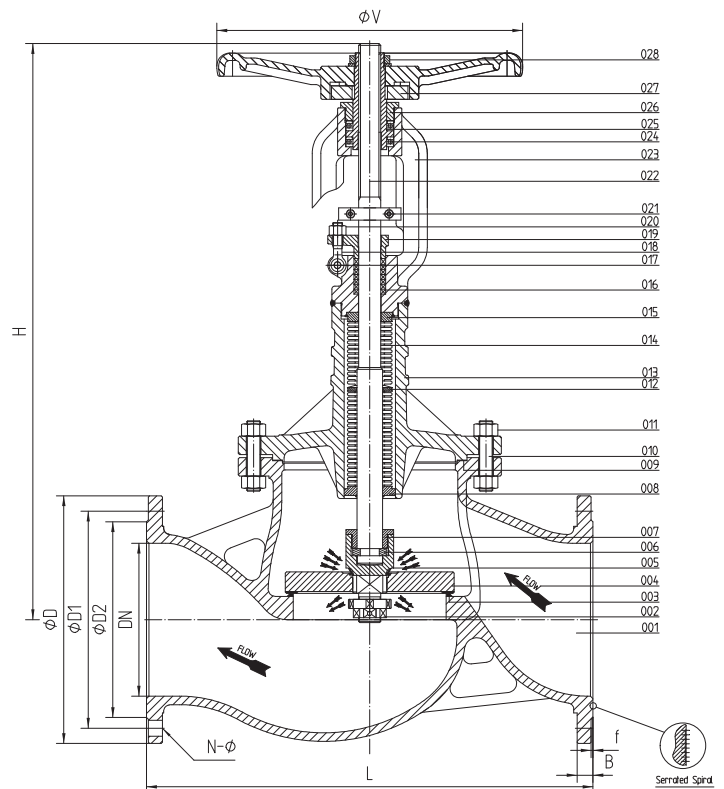
Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10213 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe / Disc	EN 10088-3 1.4404
5	Führungsscheibe / Guide disc	EN 10088-3 1.4404 + STL
6	Geteilter Haltering / Split ring	EN 10088-3 1.4404
7	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
8	Führungsplatte / Guide Plate	SS316L
9	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
12	Platte / Plate	SS316L
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Faltenbalg / Bellows	SS316L
15	Platte / Plate	SS316L
16	Packung / Packing	Flexible Graphite
17	Pin / Pin	SS301
18	Stopfbuchsen-schraube / Gland eye bolts	ASTM A193 B8M
19	Stopfbuchse / Gland	EN 10213 1.4308
20	Stopfbuchsenmutter / Gland nuts	ASTM A194 8M
21	Verdrehsicherung / Non-rot Device	EN 10088-3 1.4301
22	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
23	Bügelauflauf / Yoke	EN 10213 1.4408
24	Lager / Bearing	Legierter Stahl / Alloy Steel
25	Spindelmutter / Stem nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
26	Lagerdeckel / Bearing cap	Edelstahl / Stainless steel
27	Handhebel – Handrad / Impact handwheel	EN 1563 EN GJS 400-18
28	Kontermutter Handrad / Handwheel lock nut	Stahl / Steel

Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1 /
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request



DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
250	730	Ø425	Ø370	Ø335	32	3	12-Ø30	988	500
300	850	Ø485	Ø430	Ø395	34	4	16-Ø30	1115	500
350	980	Ø555	Ø490	Ø450	38	4	16-Ø33	1370	600
400	1100	Ø620	Ø555	Ø505	40	4	16-Ø36	1420	600

DN15 – DN100 PN40

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN40	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		40.0 bar	36.3 bar	33.7 bar	31.8 bar	29.7 bar	28.5 bar	27.4 bar	26.9 bar	26.4 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
3	Scheibe und Sitzfläche / Disc and seat surface	EN 10088-3 1.4404
4	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
5	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
6	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
7	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
8	Packung / Packing	Graphite
9	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
10	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
11	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
12	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
13	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
14	Sicherungsring / Circlip	65Mn
15	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
16	Kontermutter / Lock nut	1.0460

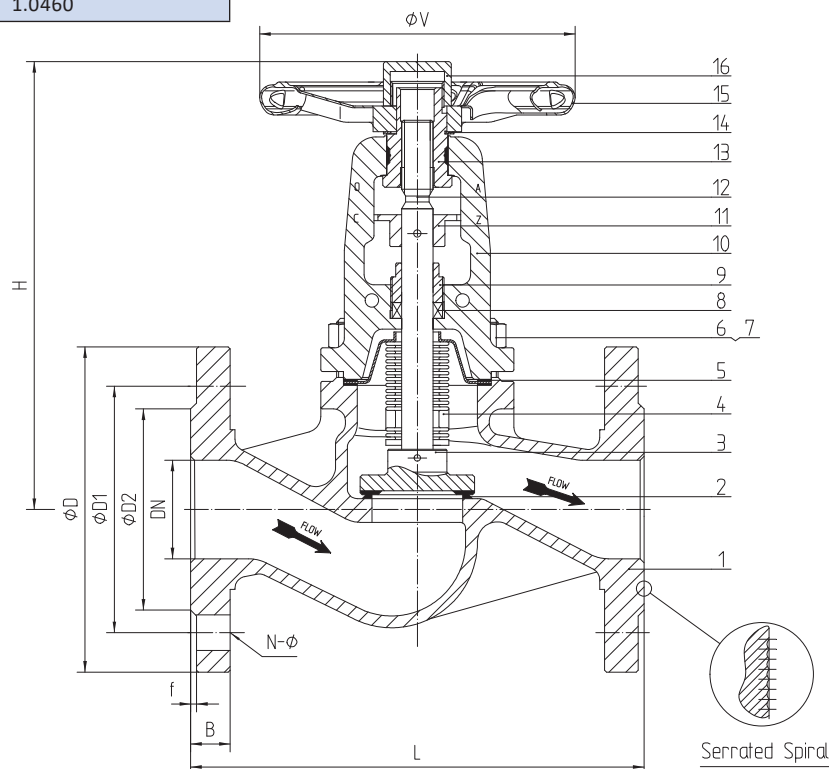
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
15	130	Ø95	Ø65	Ø45	16	2	4-Ø14	193	140
20	150	Ø105	Ø75	Ø58	18	2	4-Ø14	193	140
25	160	Ø115	Ø85	Ø68	18	2	4-Ø14	200	140
32	180	Ø140	Ø100	Ø78	18	2	4-Ø18	200	140
40	200	Ø150	Ø110	Ø88	18	3	4-Ø18	225	160
50	230	Ø165	Ø125	Ø102	20	3	4-Ø18	228	160
65	290	Ø185	Ø145	Ø122	22	3	8-Ø18	242	180
80	310	Ø200	Ø160	Ø138	24	3	8-Ø18	270	200
100	350	Ø235	Ø190	Ø162	24	3	8-Ø22	355	250



DN125 – DN150 PN40

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nenndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN40	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		40.0 bar	36.3 bar	33.7 bar	31.8 bar	29.7 bar	28.5 bar	27.4 bar	26.9 bar	26.4 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

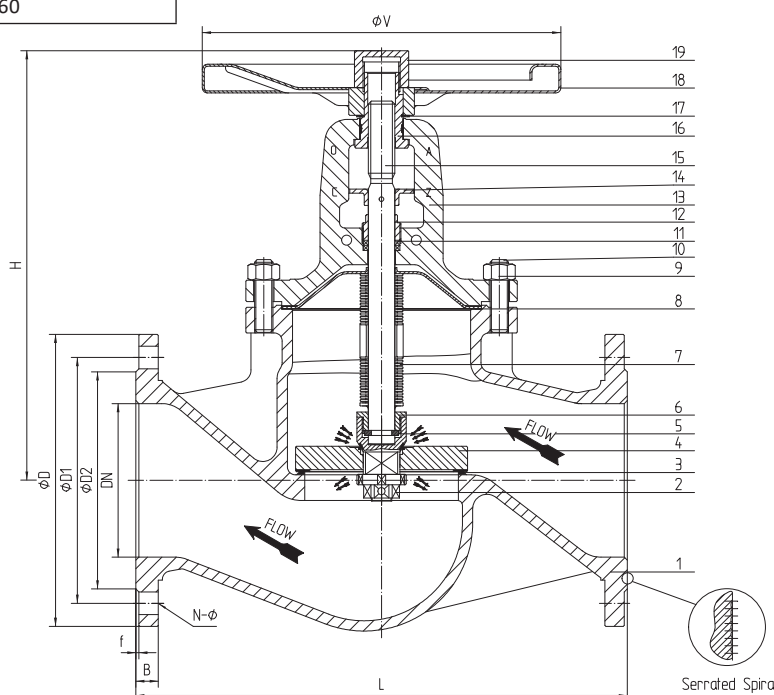
Technische Anforderungen / Technical Requirements

- Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
- Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
- Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
- Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
125	400	Ø270	Ø220	Ø188	26	3	8-Ø26	385	250
150	480	Ø300	Ø250	Ø218	28	3	8-Ø26	420	350



DN200 PN40

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN40	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		40.0 bar	36.3 bar	33.7 bar	31.8 bar	29.7 bar	28.5 bar	27.4 bar	26.9 bar	26.4 bar

Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10088-3 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe und Gleitscheibe / Disc and glide disc	EN 10088-3 1.4404
5	Geteilter Haltering / Split Ring	EN 10088-3 1.4404
6	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
7	Faltenbalg Dichtung / Bellows seal	SS316L
8	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
9	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Packung / Packing	Graphite
12	Stopfbuchse / Gland	EN 10088-3 1.4301
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Verdrehsicherung / Non-rot Device	SS304
15	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
16	Bügelauflauf Mutter / Yoke nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
17	Sicherungsring / Circlip	65Mn
18	Handrad / Handwheel	Stahl / Steel
19	Kontermutter / Lock nut	1.0460

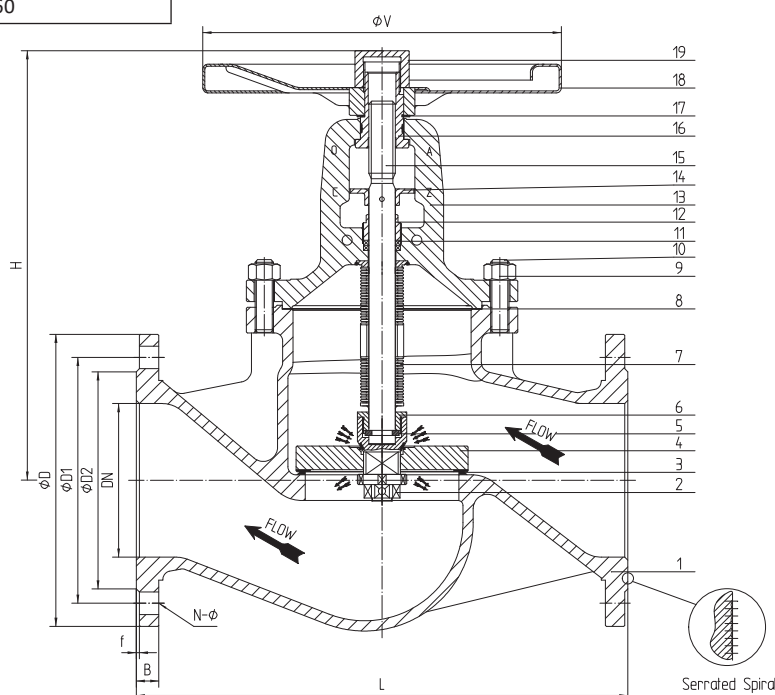
Technische Anforderungen / Technical Requirements

1. Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
2. Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
3. Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
4. Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request

DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
200	600	Ø375	Ø320	Ø285	34	3	12-Ø30	545	450



DN250 – DN400 PN40

Druck-Temperatur-Bewertung / Pressure-Temperature Rating										
Nennndruck PN Nom Pressure PN	Material Material	Zulässiger Betriebsdruck in bar Admissible working pressure in bar								
PN40	1.4408	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C
		40.0 bar	36.3 bar	33.7 bar	31.8 bar	29.7 bar	28.5 bar	27.4 bar	26.9 bar	26.4 bar

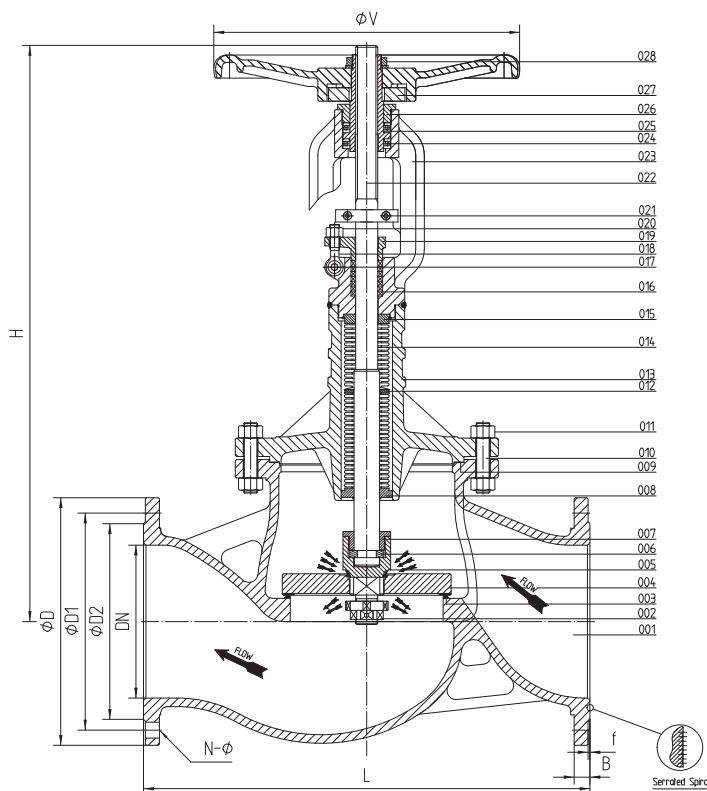
Nr. / No	Teilebezeichnung / Part Name	Material / Material
1	Gehäuse / Body	EN 10213 1.4408
2	Schraube / Screw	EN 10213 1.4408
3	Sitzfläche / Seat surface	Überzug Stellite 6 # / Overlay Stellite 6#
4	Scheibe / Disc	EN 10088-3 1.4404
5	Führungsscheibe / Guide disc	EN 10088-3 1.4404 + STL
6	Geteilter Haltering / Split ring	EN 10088-3 1.4404
7	Scheibenschraube / Disc screw	EN 10088-3 1.4404
8	Führungsplatte / Guide Plate	SS316L
9	Dichtung / Gasket	SS316 + Graphite
10	Schrauben / Bolts	ASTM A193 B8M
11	Sechskantmutter / Hexagon nut	ASTM A194 8M
12	Platte / Plate	SS316L
13	Haube / Bonnet	EN 10213 1.4408
14	Faltenbalg / Bellows	SS316L
15	Platte / Plate	SS316L
16	Packung / Packing	Flexible Graphite
17	Pin / Pin	SS301
18	Stopfbuchsen-schraube / Gland eye bolts	ASTM A193 B8M
19	Stopfbuchse / Gland	EN 10213 1.4308
20	Stopfbuchsenmutter / Gland nuts	ASTM A194 8M
21	Verdrehsicherung / Non-rot Device	EN 10088-3 1.4301
22	Spindel / Stem	EN 10088-3 1.4404
23	Bügelauflauf / Yoke	EN 10213 1.4408
24	Lager / Bearing	Legierter Stahl / Alloy Steel
25	Spindelmutter / Stem nut	Cu-Legierung / Cu-Alloy
26	Lagerdeckel / Bearing cap	Edelstahl / Stainless steel
27	Handhebel – Handrad / Impact handwheel	EN 1563 EN GJS 400-18
28	Kontermutter Handrad / Handwheel lock nut	Stahl / Steel

Technische Anforderungen / Technical Requirements

1. Konstruktion und Fertigung nach EN 13709 /
Design & Manufacture conform to EN 13709
2. Baulänge nach EN-558-1 Reihe 1 /
Face to Face as per EN-558-1 Series 1
3. Flanschendenabmessungen entsprechen EN 1092-B1 /
Flange ends dimension conforms to EN 1092-B1
4. Druckprüfung gemäß EN 12266 /
Pressure test conform to EN 12266

Anwendung / Application

- Warmwasser-Heizungsanlagen DIN 4751 /
Hot-water heating systems DIN 4751
- Hochtemperatur-Warmwasserheizungen DIN 4752 /
High temperature hot-water heating systems DIN 4752
- Wärmeübertragungsanlagen DIN 4754 /
Heat transfer systems DIN 4754
- Andere Fluide auf Anfrage / Other fluids on request



DN	L	D	D1	D2	B	f	N-Ød	H	ØV
250	730	Ø450	Ø385	Ø345	38	3	12-Ø33	988	500
300	850	Ø515	Ø450	Ø410	42	4	16-Ø33	1115	500
350	980	Ø580	Ø510	Ø465	46	4	16-Ø36	1370	600
400	1100	Ø660	Ø585	Ø535	50	4	16-Ø39	1420	600